

## 11 TA' FRAR

### Tifkira (O) ta'

#### IL-VERĠNI MQADDSA MARIJA TA' LOURDES

Fl-1858 il-Verġni bla tebgħa Marija dehret lil Bernarda Soubirous fil-grotta ta' Massabielle ħdejn Lourdes, fi Franza. Permezz ta' din it-tfajla umli, Marija tistieden il-midinbin għall-indiema, u tqanqal fil-Knisja hegga kbira għat-talb u l-imħabba, l-aktar bis-servizz mal-morda u l-foqra.

#### Is-sejħa għat-tifhir 'l Alla

**V.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### Salm 94

*Agħmlu l-qalb lil xulxin kuljum-sakemm inkunu għadna nistgħu ngħidu "illum"*  
(Lhud 3,13)

**Ant.** Niċcelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil Binha Kristu Sidna.

Ejjew, ħa nfaħħru bil-hena il-Mulej, \*  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr, \*  
ngħannulu b'għajat ta ferħ.

**Ant.** Niċcelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil Binha Kristu Sidna.

Għax Alla kbir hu l-Mulej, \*  
sultan kbir fuq l-allat kollha,  
F'idejh huma l-qigħan tal-art, \*  
tiegħu huma l-qcaċet ta'l-għoljiet.

Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu; \*  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Niċċelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil  
Binha Kristu Sidna.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu, \*  
għarkubtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna  
Għaliex hu Alla tagħna, \*  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu  
u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Niċċelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil  
Binha Kristu Sidna.

Mhux li kontu llum tisimgħu leħnu! \*  
“La twebbsux qalbkom bħal f'Meribah,  
bhal dak inhar f'Massah, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom, \*  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Niċċelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil  
Binha Kristu Sidna.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel; \*  
u jien għidt: Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi: \*  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!”

**Ant.** Niċċelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil  
Binha Kristu Sidna.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu. \*  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Niċcelebraw it-tifkira tal-Verġni Mqaddsa Marija ta' Lourdes: naduraw lil Binha Kristu Sidna.

Minflok is-salm 94 jista' jingħad is-salm 99, jew 66, jew 23; f'dan il-każ, jekk is-salm li jintgħazel jinzerta wkoll f'parti oħra tal-Uffiċċju tal-ġurnata, minfloku f'dik l-istess parti jingħad is-salm 94.

## L-Uffiċċju tal-qari

### INNU

F'guf Marija nizel igħammar  
dak li s-sema, l-art u l-baħar  
ixandruh u jagħtuh qima,  
għax hu Alla li ħalaqhom.

¶dan il-Verġni, mimli grazzja,  
jilqa' fih lis-Sid il-Għoli,  
li jaqduh ix-xemx u l-qamar,  
l-univers bil-ħlejjaq tiegħu.

Hienja l-Omm, li ġewwa ċ-ċokon  
tal-ġuf safi tagħha nizel  
il-ħallieq, li xejn ma jesgħu,  
u f'qiegħ idu jzomm id-dinja.

Hienja dik li emmnet l-anġlu  
u, bil-qawwa tal-Ispirtu,  
ġiebet fostna 'l Alla bniedem,  
il-mixtieq tal-ġnus mill-qedem.

Glorja lilek, Kristu Sidna,  
Bin Marija, Omm u Verġni;  
mal-Missier u mal-Ispirtu,  
ġieh jintraddlek, issa u dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1** Marija kellha barka minn għand il-Mulej; u Alla, is-Salvatur tagħha, xerred fuqha t-tjieba tiegħu.

### Salm 23

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, \*  
id-dinja u kull ma jgħix fiha.  
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, \*  
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħidha.

Min jista' jitla' fuq il-għolja tal-Mulej, \*  
u min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?  
Min għandu jdejh indaf u qalbu safja, †  
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, \*  
u anqas ma jaħlef bil-qerq.  
Dan ikollu barka minn għand il-Mulej, \*  
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.  
Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh; \*  
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakob.

Intrefgħu, bibien,  
infethu, intom bibien ta' dejjem, \*  
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!  
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? \*  
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,  
il-Mulej qawwi fit-taqbida.

Intrefgħu, bibien,  
infethu, intom bibien ta' dejjem, \*  
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!  
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? \*  
Hu l-Mulej tal-eżerċi:  
dan hu s-Sultan tal-glorja!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 1** Marija kellha barka minn għand il-Mulej; u Alla, is-Salvatur tagħha, xerred fuqha t-tjieba tiegħu.

**Ant. 2** Alla l-Għoli qaddes l-għamara tiegħu.

### Salm 45

Kenn u qawwa hu Alla għalina, \*  
għajnuna kbira sibnieh fid-dwejjaq.  
Għalhekk ma nibzghux jekk l-art titriegħed, \*  
jew jiggarfu l-muntanji f'nofs il-baħar;  
anqas jekk jgħajtu u jogħlew ilmijietu, \*  
jew jithezžu l-muntanji bit-tqanqil tiegħu.  
Il-Mulej tal-eżerċti magħna, \*  
fortizza għalina Alla ta' Ġakab!

Hemm xmara li s-swieqi tagħha  
jferrħu l-belt ta' Alla, \*  
l-għamara qaddisa tal-Għoli.  
Hemm Alla f'nofsha, ma titħarrikx; \*  
igħinha Alla mat-tbexbix tas-sebħ.  
Triegħdu l-ġnus, iggarfu s-saltniet, \*  
iddewbet l-art, malli semma' leħnu.

Il-Mulej tal-eżerċti magħna, \*  
fortizza għalina Alla ta' Ġakob!

Ejjew, araw x'għamel il-Mulej, \*  
għemejjel tal-għageb fuq l-art.  
Iwaqqaf il-gwerer sa tarf l-art; †  
l-ark jaqsam u l-lanza jkisser, \*  
jaħraq it-tarka bin-nar, u jgħid:  
"Biżżejjed! Kunu afu li jien Alla; \*  
għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art!"

Il-Mulej tal-eżerċti magħna, \*  
fortizza għalina Alla ta' Ġakob!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 2** Alla l-Għoli qaddes l-għamara tiegħu.

**Ant. 3** Kulhadd jgħid ħwejjeg sbieħ fuqek, Vergni Marija.

### **Salm 86**

Il-Mulej bena 'l Sijon \*  
fuq l-għoljiet imqaddsa;  
hu jhobb il-bibien tagħha \*  
aktar mill-għamajjar kollha ta' Ġakobb.

O belt ta' Alla, \*  
ħwejjeg sbieħ hu jgħid fuqek:  
"Ngħodd 'il Raħab u 'l Babel \*  
ma' dawk li jagħrfuni.  
Araw, in-nies tal-Filistja, Tir u l-Etjopja, \*  
dawn twieldu hemm!"

U għal Sijon jingħad: \*  
"Ilkoll, il-wieħed u l-ieħor, twieldu fiha!  
U Alla l-Għoli nnifsu \*  
iwettaqha f'postha."

Jikteb il-Mulej fil-ktieb tal-popli: \*  
"Dan tweled hemm!"  
U jgħannu, huma u jiżfnu, \*  
dawk kollha li jgħammru fik.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 3** Kulhadd jgħid ħwejjeg sbieħ fuqek, Vergni Marija.

**V.** Hieni min jisma' l-kelma ta' Alla.

**R.** Hieni min iħarisha.

## LEZZJONI 1

Iż 7: 10-14; 11: 1-9

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Iżaija.

### *Għimmanu-El, Sultan is-sliem*

F'dak iż-żmien: Il-Mulej issokta jkellem lil Aħaż u qallu: "Itlob sinjal għalik minn għand il-Mulej, Alla tiegħek, f'qiegħ l-art jew fil-għoli tas-smewwiet." U Aħaż wiegħeb: "Ma nitlobx: ma rridx nittanta lill-Mulej."

U l-profeta Iżaija wiegħeb: "Isimgħu, mela, dar David: mhux biżżejjed għailkom li tkiddu lill-bnedmin biex issa se tkiddu lil Alla tiegħi? Għalhekk is-sinjal jagħtihulkom Sidi stess: Arawha, ix-xebba ssir omm u jkollha iben u ssemmin Għimmanu-El għax Alla magħna."

Għad taħroġ fergħa miz-zokk ta' Ġesse, għad tinbet rimja minn għeruqu: fuqu jistrieħ l-ispirtu tal-Mulej, l-ispirtu tal-għerf u d-dehen, l-ispirtu tal-għaqal u l-qawwa, l-ispirtu tal-għerf u l-biza' tal-Mulej, u l-għaxqa tiegħu fil-biza' tal-Mulej.

Ma jiġġudikax skont ma jidher fil-għajnejn, u ma jagħtix sentenza skont ma jisma', iżda jiġġudika l-imsejknin skont il-ġustizzja, u jagħti sentenza skont is-sewwa lill-fqajrin tal-art. Isawwat l-art bix-xettru ta' fommu, u b'nifs xofftejh jolqot lill-ħażin. Il-ħziem ta' ġenbejh tkun il-ġustizzja, u l-fedeltal-ħziem ta' qaddu.

Il-lupu jibda jgħix mal-ħaruf, il-leopard mal-gidi, u jirgħu flimkien l-għoġol u ferħ l-ljun, tfajjel żagħżuġħ isuqhom. Il-baqra u l-ors jirgħu flimkien, u l-frieħ tagħhom flimkien jistrieħu. L-iljun bħal gendus jiekol it-tiben. It-tarbija tal-ħalib titliegħeb fil-ħofra tas-serp, u t-tifel miftum idaħħal idu fil-bejta tal-lifgħa. Ma jagħmlux aktar deni u anqas ħsara fuq il-muntanja qaddisa kollha tiegħi, għax mimlija hi l-art bil-għarfien tal-Mulej bħalma l-baħar hu miksi bl-ilmijiet.

## RESPONSORJU

Iż 7: 14; 9: 6.7

**R.** Ix-xebba ssir omm u jkollha iben ; \* U jsemmuh Kunsillier tal-għageb, Alla setgħan.

**V.** Joqgħod għal dejjem fuq it-tron ta' David u s-saltna tiegħu. \* U jsemmuh.

## LEZZJONI II

Qari minn Ittra ta' Santa Marija Bernarda Soubirous, vergni

### *Is-Sinjura kellmitni*

Darba mort f'xatt ix-xmara Gave ma' zewg tfajliet shabi biex nigbru l-hatab, u smajt bhal hoss. Dawwart wiċċi lejn l-oqsmas, u rajt li s-sigar ma kienux jitharrku. Erfajt ghajnejja u harist lejn il-ghar. U rajt Sinjura liebsa l-abjad: kienet mistura b'libsas bajda u kellha faxxa kahla ma' qaddha; fuq kull rigel kellha warda minn lewn id-deheb, l-istess tal-kuruna tar-ruzarju li kellha.

Kif rajt dan, ghorokt ghajnejja, ghax hsibt li qiegħda nitqarraq. Daħħalt idi fil-but, u sibt il-kuruna tar-ruzarju tiegħi. Ridt ukoll inrodd is-salib, izda idi reggħet nizlet weħidha, u ma stajtx intellagħha sa gbini. Imbagħad is-Sinjura stess raddet is-salib, u għalhekk, minkejja r-rogħda li kelli f'idi, jien ukoll fittixt li nagħmel bhalha, u sa fl-aħħar stajt. Fl-istess ħin qbadt ngħid ir-ruzarju, u min-naħa tagħha s-Sinjura wkoll bdiet tgħaddi z-zibeg tal-kuruna tagħha minn bejn subghajha izda bla ma ccaqlaq xofftejha. Kif spicċajt ir-ruzarju, minnufih id-dehra għabet.

Jien staqsejt li z-zewg shabi jekk rawx xi haġa, biex ngħidilhom. Jiena zgurajthom li rajt Sinjura liebsa l-abjad, imma li ma kontx naf min hi; u wissejthom hafna biex ma jgħidu lil hadd b'dan. Imbagħad huma wkoll fetħuli ghajnejja biex ma nergax nersaq 'il hemm, izda ma tajthomx widen. Għalhekk il-hadd ta' wara rgajt mort, ghax hassejtni mbuttata minn gewwa ...

Fit-tielet darba li rajtha, dik is-Sinjura kellmitni, u staqsietni jekk irridx immur għandha fil-ghar għal hmistax-il gurnata wara xulxin; jien wegibtha li iva. Qaltli wkoll li kelli mmur ngħid lill-qassisin biex jibnulha kappella hemmhekk; imbagħad riditni mmur nixrob mill-ghajn. Jien ma rajt ebda ghajn, u qbadt riesqa lejn ix-xmara Gave; imma hi fissritli li mhux ghax-xmara kienet qaltli, u wrietni b'sebagħha fejn kienet il-ghajn. Ersaqt, izda ma sibtx hlief ftit hama, u ebda ilma ma stajt nigbor f'idi. Irmejtu tliet darbiet, imma r-raba' darba seħħli nixrob minnu. Imbagħad id-dehra għabet, u jiena rgajt lura.

Mort hemm għal hmistax-il gurnata wara xulxin, u s-Sinjura deħritli kuljum, barra t-Tnejn u l-Gimgħa. Reggħet fakkritni li kelli mmur ngħid lill-qassisin biex jibnu



kappella f'dak il-post, u riditni ninħasel fil-għajn u nitlob għall-konverżjoni tal-midinbin. Ħafna drabi staqsejtha min hi, imma hi kienet titbissimli bil-ħlewwa; fl-aħħar fetħet dirgħajha, refgħet għajnejha lejn is-sema, u qaltli li hija l-Kunċizzjoni Immakulata.

F'dawk il-ħmistax-il ġurnata hija afdatli wkoll tliet segrieti, imma rabtitni biex żgur ma ngħid lil ħadd bihom. Il-kelma li tajtha zammejtha sħiħa sa llum.

## **RESPONSORJU**

**Lq 1 : 46. 49. 48**

**R.** Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, \* Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar; qaddis u l-isem tiegħu.

**V.** Minn issa 'l quddiem kull nisel isejjaħli hienja. \* Għax.

## **Talba**

O Alla ħanin, ieqaf magħna, bnedmin dgħajfa, biex, aħna u nagħmlu t-tifkira tal-Verġni bla tebgħa, Omm Alla, Marija, bil-għajjnuna tat-talb tagħha nintrefgħu minn ħżunitna u ngħixu ħajja qaddisa. B'lbnek.

## **It-Tifhir ta' sbiħ il-jum**

**V.** O Alla, ejja eħlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **INNU**

Sidt glorjuża li fil-għoli  
fuq il-kwiekeb ġejt imtelligħa,  
nagħtuk ġieh, għax int, b'ħalibek  
safi, sqejt lil dak li ħalqek.

B'lbnek sewwejtli l-ħsara  
li d-dnub t'Eva ġibed fuqna;  
bi tjubitek ftaħt mogħdija  
biex l-imsejkna jidħlu s-sema.

Inti l-bieb tas-Sultan Għoli,  
bieb li minnu d-dawl feġġ fuqna;  
ħa jfirħu l-ġnus mifdija,  
għax bik, Verġni, sabu l-ħajja.

Agħmel int li nsebbħu f'kollox  
lill-Missier, lil Kristu lbnek,  
u 'l-Ispirtu, li bħal b'libsa  
ta' ġmiel kbir żejnuk bil-grazzja. Ammen.

**Ant. 1** Hienja int, Marija, għax bik ġie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qiegħda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej. Idħol għalina quddiem lbnek.

**Salm 62 (63): 2-9**  
**Ir-ruħ għatxana għall-Mulej**

*Ifittex minn kmieni lil Alla min jiċħad għemejjel il-lejl.*

Alla, Alla tiegħi int; \*

lilek ħerqan infittex.

Ruħi bil-għatx għalik, †

għalik imxennaq jiena, \*

bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.

Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*

biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.

Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*

xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*

ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.

Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*

u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,

meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*

u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.

Għax int kont għajnuna għalija, \*

għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.

Miegħek tingħaqad ruħi, \*

int twezinni bil-leminja tiegħek.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 1** Hienja int, Marija, għax bik ġie fostna s-Salvatur tad-dinja; issa qiegħda fil-glorja, ferħana quddiem il-Mulej. Idħol għalina quddiem Ibnek.

**Ant. 2** Inti s-sebħ ta' Ġerusalem, inti l-ferħ ta' Izrael, inti l-ġieħ tal-poplu tagħna.

### **Kantiku**

**Dan 3: 57-88.56**

### **Il-ħlejjaq kollha jfaħħru l-Mulej**

*Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja tiegħu kollha (Apok 19,5).*

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*  
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, \*  
ħa tfaħħru u tgħollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; \*

bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.  
Bierku, għejjun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.  
Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha tal-ajru, il-Mulej.  
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Iżrael, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.  
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.  
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.  
Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kolloxx għal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2** Inti s-sebħ ta' Ġerusalem, inti l-ferħ ta' Iżrael, inti l-ġieh tal-poplu tagħna.

**Ant. 3** Ifraħ dejjem, Vergni Marija, għax stħaqqlek iggib fid-dinja s-Salvatur.

### **Salm 149** **Il-hena tal-qaddisin**

*Ulied il-Knisja, ulied il-poplu l-ġdid, jithennew bis-Sultan tagħhom, jithennew bi Kristu (Esikju).*

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu!  
Ħa jifraħ Iżrael bil-Ħallieq tiegħu, \*

u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom!  
Ha jfaħhru biz-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu g'ieh għall-ħbieb tiegħu kollha.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 3** Ifraħ dejjem, Vergni Marija, għax stħaqplek iggib fid-dinja s-Salvatur.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Iż 61: 10**

Nifraħ fuq li nifraħ bil-Mulej, taqbeż bil-ferħ ruħi b'Alla tiegħi, għax hu libbisni bi lbies is-salvazzjoni, bil-mantar tal-ġustizzja għattieni, bħal għarusa tlellex bil-ġawhar tagħha.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R.** Għażilha l-Mulej, \* U ħatarha fost kulħadd. Għażilha.

**V.** Daħħalha tgħammar fid-dar tiegħu. \* U ħatarha fost kulħadd. Glorja. Għażilha.

**Ant. tal-kant. ta' Żakkarija** Vergni Marija, inti ż-żerniq sabiħ tas-salvazzjoni, għax ġibtalna lill-Kristu, ix-Xemx tal-ġustizzja, li gie jżurna mill-għoli bħax-xemx tielgħa.

## Il-Messija u l-Prekursur tiegħu

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.

U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta tal-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. tal-kant. ta' Żakkarija** Vergni Marija, inti ż-żerniq sabiħ tas-salvazzjoni, għax ġibt ilna lill-Kristu, ix-Xemx tal-gustizzja, li gie jżurna mill-għoli bħax-xemx tielgħa.

## PREĊI

Is-Salvatur tagħna għoġbu jitwieled minn Marija Vergni. Infahħruh u nitolbuh:

*Tidħol għalina quddiemek Ommok, Mulej.*

Xemx tal-gustizzja, qablek feġġet ix-Xebba bla tebgħa bħad-dawl taż-żerniq:

- agħmel li ngħixu dejjem fid-dawl taż-żjara tiegħek.

Verb etern, int għazilt lil Marija biex tgħammar fiha bħal f'arka li ma titħassarx:

- eħlisna mit-taħsir tad-dnub.

Salvatur tagħna, int kellek lil Ommok wieqfa ħdejk taħt is-salib:

- bit-talb tagħha agħtina li nissieħbu ferħana fi tbatijietek..

Ġesu' l-aktar twajjeb, minn fuq is-salib int tajt lil Marija b'omm Ġwanni:

- agħmel li bil-ħajja tagħna mingħarfu b'uliedha.

Missierna, *eċċ.*

## Talba

O Alla ħanin, ieqaf magħna, bnedmin dgħajfa, biex, aħna u nagħmlu t-tifkira tal-Vergni bla tebgħa, Omm Alla, Marija, bil-għajnuna tat-talb tagħha nintrefgħu minn ħżunitna u ngħixu ħajja qaddisa. B'Ibnek.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R.** Ammen.

## L-Għasar

**V.** O Alla, ejja eħlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Sliem għalik, kewkba tal-baħar,  
Omm qaddisa u kbira t'Alla,  
dejjem Vergni bla mittiefsa,  
bieb il-hena u ferħ tas-sema.

Ilqa' l-"Ave" li bil-qima  
Gabrijel qed isemmagħlek,  
ibdel fiha l-isem t'Eva,  
ħalli jerga' s-sliem fid-dinja.

Qaccat kull irbit lill-ħatja,  
gib id-dawl lill-għomja kollha,  
biegħed minna l-ħażen tagħna,  
niżżel fuqna l-ġid mis-sema.

Uri li tassew int Ommna,  
wassal talbna quddiem Alla,  
li fi ħnientu tweled minnek  
biex isir għalina bniedem.

Verġni fost kulħadd magħżula,  
ta' qalb ħelwa fost il-ħlejjaq,  
itlob 'l Ibnek biex jagħtina  
maħfra, safa u spirtu ħlejju.

Għinna ngħaddu ħajja mseddqa,  
żommna sħaħ fit-triq iż-żgura,  
sa ma niksbu l-ferħ tad-dehra  
ta' Ġesu' għal dejjem miegħek.

Lill-Missier it-tifhir tagħna,  
għeh u setgħa 'l Kristu Sidna,  
lill-Ispirtu s-Santu l-qima,  
sebħ lit-Tlieta, Alla wieħed. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1** Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek.



**Salm 121 (122)**  
**Ġerusalemm, il-belt qaddisa**

*Intom esraqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalemm tas-sema (Lhud 12,22).*

Fraħt meta qaluli: \*

"Sejrin f'dar il-Mulej!"

Digà qegħdin riglejna \*

fi bwiebek, Ġerusalemm!

Ġerusalemm, mibnija bħal belt, \*

magħquda ħaġa waħda.

Lejha t-tribujiet jitilgħu, \*

it-tribù tal-Mulej,

biex, skont il-ligi ta' Izrael, \*

ifaħħru isem il-Mulej.

Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, \*

it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm: \*

"Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jħobbuk!

Ħa jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, \*

u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, \*

ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik!"

Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna, \*

nixtieq illi jkollok il-ġid.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 1** Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek.

**Ant. 2** Hawn jien il-qaddejja tal-Mulej; ħa jsir minni skont kelmtek.

**Salm 126 (127)**  
**Fieragħ kull taħbit mingħajr il-Mulej**

*Intom il-bini ta' Alla (1Kor 3,9).*

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, \*  
għalxejn jithabtu l-bennejja.  
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, \*  
għalxejn jishar l-għassies.

Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †  
jew li ddumu ma tistrieħu  
u li tieklu ħobż it-tbatija; \*  
għax hu jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, \*  
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.  
Bħal vleġeġ f'id il-ġellied, \*  
hekk huma wlied iż-żgħożija.

Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! \*  
Ma jinfixilx meta jiltaqa'  
mal-għedewwa f'bieb il-belt.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 2** Hawn jien il-qaddejja tal-Mulej: ħa jsir minni skont kelmtek.

**Ant. 3** Imbierka inti fost in-nisa, u mbierak il-frott tal-ġuf tiegħek.

**Kantiku**

**Ef 1: 3-10**

Imbierak Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet, fi Kristu.  
Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, \*

biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba;

iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu, \*  
skont ma għogħob lir-rieda tiegħu,

għat-tiffhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.  
Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,

skont l-għana tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †  
skont il-pjan li għogħbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri li kollox jingabar taħt Ras waħda, li hu Kristu, \*  
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. 3** Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-guf tiegħek.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Gal 4: 4-5**

Meta waslet il-milja taż-żminijiet, Alla bagħat lil Ibnu, imwieled minn mara, imwieled taħt il-liġi, biex jifdi lil dawk li kienu taħt il-liġi, biex ikollna l-adozzjoni.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R.** Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja: \* Il-Mulej miegħek. Sliem.

**V.** Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-guf tiegħek. \* Il-Mulej miegħek. Glorja. Sliem.

**Ant. tal-kant. ta' Marija** Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek. Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-ġuf tiegħek.

### **Ir-ruħ tifraħ fil-Mulej**

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Aha, s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.  
Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar. \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-Ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Niżżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Izrael, il-qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
-bħalma wiegħed lil missirijietna- \*  
b'rizq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

**Ant. tal-kant. ta' Marija** Sliem għalik, Marija, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek. Imbierka inti fost in-nisa, u mbierek il-frott tal-ġuf tiegħek.

### **PREĊI**

Alla, il-Missier li jista' kolloxx, ried li kull nisel ifaħħar lil Marija, Omm Ibnu.  
Insebbħuh u ngħolluh bit-tifħir, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Tidhol għalina quddiemek Marija, mimlija bil-grazzja.*

**Jew:** *Ħares lejn dik li inti mlejtha bil-grazzja, u ismagħna.*

O Alla, li tagħmel l-għeġubijiet, int tellajt fis-sema, bir-ruħ u l-ġisem, lill-Verġni bla tebgħa Marija, u seħibtha ma' Kristu fil-glorja:

- ibqa' mexxi l-qlub ta' wliedek sa ma jaslu fl-istess sebh.

Int, li tajtna lil Marija bħala Ommna, bit-talb tagħha fejjaq il-morda, farrag l-imnikktin, aħfer lill-midinbin:

- agħti lil kulhadd is-salvazzjoni u s-sliem.

Int sawwabt fuq Marija l-milja tal-grazzja:

- ferraħ lilna wkoll bil-kotra tal-grazzji tiegħek.

Żomm il-Knisja tiegħek magħquda qalb waħda fl-imħabba:

- agħmel li l-fidili tiegħek jibqgħu ħaġa waħda bejniethom fit-talb flimkien ma' Marija Omm Ġesu'.

Int żejjint lil Marija bil-kuruna ta' Sultana tas-sema:

- agħmel li ħutna l-mejtin jidhlu għal dejjem fil-hena tas-saltna tiegħek mal-qtajja' tal-qaddisin.

Missierna, **eċċ.**

### **Talba**

O Alla ħanin, ieqaf magħna, bnedmin dgħajfa, biex, aħna u nagħmlu t-tifkira tal-Verġni bla tebgħa, Omm Alla, Marija, bil-għajjnuna tat-talb tagħha nintrefgħu minn ħżunitna u ngħixu ħajja qaddisa. B'Ibnek.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R.** Ammen.